

Request for Quotation

Procuring livestock kits

INTRODUCTION

Humanitarian Initiative Relief Afghanistan (HIRA) is a not-for-profit, non-political and development organization founded in 2015 registered with the NGOs' department of Ministry of Economy, Government of Islamic Republic of Afghanistan. HIRA mainly operates in the area as of Humanitarian, Education, Economic Empowerment, Health, Agriculture and livelihood, WASH, Refugees & IDPs, Disability, Women and Children Empowerment, capacity enhancement, Research and survey, public awareness, peace and security, protection, shelter, and transparency.

د بشردوستانه نوبت مرستندويه مؤسسه يوه غیر انتفاعي ، غیر سیاسي او پرمختیایي بنسټ دی چې په ۲۰۱۵ کې منځته راغلی دی. د افغانستان داسلامي امارت د اقتصاد وزارت د غیر امارتي مؤسساتو په ریاست کې ثبت ده. حرا په بشري، زده کړې، اقتصادي پیاوړتیا ، روغتیا، زراعت او معیشت برخو کې کار کوي.

HIRA provides support to war afflicted Afghans in particular the deprived class such as women and youths in order to improve their skills and competencies. Women and youth are then able to find out opportunities for start-ups and employment. They are also able to participate in the government decision making process so as to provide plausible recommendations, policy options and solutions to the societal problems. HIRA functions as bridge amongst the society and the government of Afghanistan in the restoration of trust through various public awareness, capacity building and advocacy programs.

حرا د جگړې قربانيانو سره په ځانگړي ډول دښځو او ځوانانو سره ددې لپاره چې دهغوی مهارتونه شایستگي لوړه کړي کار کوي. ښځې او ځوانان بېا کولی شي چې ددې فرصتونو څخه په گټه پورته کوونه خپل ژوند په یو ځای کې د کارکولو څخه پیلوي. همدارنگه بېا دوی کولی شي د حکومت په تصمیم نیونه کې د مشورو، د پالیسېو او د ټولنیزو مسایلو دحل په برخه کې د مشورو د ورکړې له لارې گډون وکړي.

Thus, HIRA has remained partner with several national and international organizations to implement a number of important projects in the aforementioned fields. The main partners'/ donor agencies of HIRA are: European Union, NSDP, CPI, UNHCR, UK Embassy, British Council, USAID/CPI, USAID/DI and Congress FUND/USIP.

حرا د مهمو پروژو د تطبیق په برخه کې د کورنیو او نړېوالو غیر دولتي مؤسساتو سره ملگرتیا کړېده. د حرا اصلي پارتنران اروپایي اتحادیه، یو اېن اېچ سي آر، د انگلستان سفارت، بریتیش کونسل او نور دي.

Scope of Services to be provided:

HIRA needs 150 livestock kits for distribution to the farmers in Kama district. The details of the kits are available in the following table:

| No | Item | Quantity | Location |
|----|----------------------------------|------------|---------------------|
| 1 | Kunjara کنجاره | 6300 kg | Jalalabad جلال اباد |
| 2 | Wheat seeds د غنمو اصلاح شوی تخم | 7500 kg | Jalalabad جلال اباد |
| 3 | Urea (white) سپینه سره | 7500 kg | Jalalabad جلال اباد |
| 4 | De-wormer ډي وارمره | 300 Litter | Jalalabad جلال اباد |
| 5 | | | |

Terms and Conditions for the bid winner/participants

شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی اشتراک کننده گان

1. Delivery place of the kits is in Kama district of Nangarhar province.

۱. د موادو سپارل به د کامې ولسوالۍ کې کېږي.

2. Payment will be made after complete delivery, inspection of kits and submission of invoices within 10 working days.

۲. د پیسو ورکړه به د ټولو موادو د له سپارلو، د توکو د معاینې او د انوایسونو له سپارلو وروسته په لسو ورځو کې ترسره کېږي.

3. Delivery period is three days after the selection of vendor and signing of the contract.

۳. د موادو د سپارلو موده گټونکې داوطلب ته به د اعلان څخه وروسته درې ورځې وي.

4. Prices should be given in Afghanis (AFN) and must include all duties, transport cost, loading and unloading costs. Offers without sign and stamp will not be accepted.

۴. قیمتونه (نرخونه) باید په افغانیو ورکول شي، د بارگیری او کوزولو او د ترانسپورت لگښتونه باید پکې شامل وي. انوایسونه پرته له لاسلیک او مهر د اعتبار وړ نه گڼل کېږي.

5. HIRA will carry out Quality inspection in contractor warehouse and also after delivery to Kama district of Kama province.

۵. حرا به د توکو د کیفیت معاینه د جنس له ترلاسه کولو مخکې په گودام کې او وروسته په ولسوالۍ کې ترسره کوي.

6. Quotations should be valid for 10 working days.

۶. نرخونه د لسو ورځو پورې د اعتبار وړ دي.

۷. قرارداد کوونکی د بستو د کیفیت مسئولیت په غاړه لري

7. The contractor is responsible for the quality of the kits.

۸. د موادو په وخت د نه برابرولو په صورت کې به په قرارداد کوونکي د ټول قیمت ۰،۵ (صفر اعشاریه ۵ سلنه) سلنه جریمه وضع کیږي.

8. In case of delay without logical reasons in delivery of saplings, 0.5% of total cost of undelivered saplings will be charged as a penalty for each working day of delay.

۹. کوم شرکتونه چې رسمي جواز ولري، په هغوی به ۲ سلنه او هغه شرکتونه چې رسمي جواز ونه لري نو له هغوی څخه به ۷ سلنه مالیه اخیستل کیږي. او دغه مالیه به د حرا (HIRA) دفتر مالیې وزارت ته ورکوي.

9. 2% Tax will be applicable on the companies that has valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on individuals who do not have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax and HIRA will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).

۱۰. قرارداد کوونکي به مخکې له دې چې قرارداد وکړي، د ضمانت په توګه باید بانک کې د ټولو موادو د قیمت ۱۰ سلنه پیسې کېږدي. او دا قیمت به بېرته ورکول کیږي.

10. The bid winner must deposit 10% amount of total contract to HIRA bank account as a contract Performance Guarantee before signing the contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract.

۱۱. د قرارداد د ورکړې اساس قیمت (نرخ) کیفیت، ظرفیت، او د قرارداد کوونکي د پوښښال دی. دا د حرا صلاحیت او واک دی چې هرڅوک لازم وېلي قرارداد ورته ورکوي.

11. Award of contract will be based on the price, quality, capacity and potentiality of bidder which will be decided after evaluation of the bidder. It is the right of HIRA to make the decision of awarding contract.

۱۲. که په امارتي قوانینو لکه ګمرکي تعرفو او یا هم د اسعارو په تبادله کې کومه ستونزه یا تغیر منځته راځي حرا هغه مسئولیت نه مني

12. HIRA will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rates. Etc.)

۱۳. حرا د ماشومانو څخه کار اخیستې په اړه د کورنیو او نړېوالو قوانینو ته پابند او ژمن دی او له خپلو ټولو همکارانو، شرکتونو او معامله کوونکو څخه هم دا غوښتنه لري چې پدې اړه د قوانینو درناوی وکړي.

13. HIRA (Logistics) adheres to National and International laws on child labour. HIRA makes sure all its companies and vendor abide by such laws preventing child labour in all HIRA activities countrywide.

14. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct on- site visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.

۱۴. بشري کډايشي له کاري ساحې څخه لېدنه قوانينو ته د ژمنتيا څخه څارنه ترسره کړي.

15. HIRA has a zero-tolerance policy on sexual exploitation, abuse and harassment, which is defined and described in the policy document "HIRA policy on preventing and handling sexual exploitation, abuse and harassment".

۱۵. حرا جنسي ناوړه گټه پورته کوونه په کلکه ردوي او دا مسايل يې پخپلو پالیسويگانو په واضحو ټکو تشریح کړي دي.

16. Priority will be given to qualified companies and local vendors.

۱۶. هغه غوښتونکو ته به د لومړیتوب حق ورکول کيږي چې وړتیا ولري او محلي وي.

16. Information about your company:

a. A short profile of your company with emphasis on the different services you supply. If the company is part of a group of companies, or is a subsidiary or parent company, please also give details of the group.

17. Experience:

a. Details of your firm's experience of providing similar services, and in particular experience of working with similar organization's funded projects in Afghanistan.

18. Costs:

a. All cost shall be inclusive of all applicable taxes as per taxation law of the government of Afghanistan, www.mof.af, TA/DA.

b. The quotation price should be given in AFN.

19. Payment:

a. Once the contract is signed with a company all the payment will be processed after receiving fund from donor through bank transfer, the company is not supposed to request HIRA for cash or cheque payment.

b. Additionally, the payment will be processed to the partner company's bank account not individual bank account.

20. Submission Procedure:

✓ Please send stamped RFQ to procurement@hira.org.af by **01:00 pm January 17, 2024** or before the deadline.

غوښتونکي دې ذکر شوي ایمیل ته خپلې ټاپه شوې غوښتنې له ذکر نیتې څخه مخکې ولېږي.

✓ Should you have any questions, please feel free to contact us via +93730000070

✓ No proposal will be considered if received after the deadline set out above.

21. Disclaimer:

HIRA is not bound contractually or in any other way to any Proponent to this request for proposal/bid. The organization is not liable for any costs or compensation in relation to the consideration of this Request for submission of proposal/bids by the Proponents whether or not the organization terminates, varies, or suspends the process or takes any other action permitted under this Request for proposals/bids. The organization may, at its absolute discretion, elect to abandon any part or whole of the process without giving prior notice to the Proponents or potential Proponents.

Sincerely,

Procurement & Logistic Department HIRA